

STADIONHEFT

13. Spieltag

2023/2024
Ostfrieslandliga



SV CONCORDIA SUURHUSEN
Holter SV

Sonntag, den 29. Oktober 2023
Stadion am Schiefen Turm

HERZLICH WILLKOMMEN **auf unserer Sportanlage am Schiefen Turm in Suurhusen**

Liebe Gäste!

Im Namen des SV Concordia Suurhusen e. V. begrüßen wir Euch von ganzen Herzen auf unserer Sportanlage am Schiefen Turm in Suurhusen.

Wir freuen uns sehr darüber, dass ihr den Weg in unser 1.100 Einwohner-Dorf auf euch genommen habt, um dem heutigen Duell in der Ostfrieslandliga zu folgen. Suurhusen hat durch seinen schiefen Kirchturm sowohl nationale als auch internationale Bedeutung erlangt und gehört zu den touristischen Leuchttürmen in Ostfriesland.

Unabhängig des heutigen Ergebnisses möchten wir euch ein guter Gastgeber sein und hoffen, dass ihr euren Aufenthalt in unserem Fußballwohnzimmer bei einem fairen, spannenden Spiel genießt.

Kommt dabei auch gerne in den Genuss unserer Sportplatz-Kulinarik am Grill- und Getränkepavillon von Dine & Günter.

Weitere Informationen zum SV Concordia Suurhusen findet ihr auch stets auf unserer Homepage www.sv-concordia-suurhusen.de.

Viel Spaß beim Spiel!



Wir sind Partner des Sports.




Ihre zuverlässigen
Partner für

- Absicherung
- Wohneigentum
- Risikoschutz
- Vermögensbildung

Nutzen Sie Erfahrung, Leistung und Talent der Württembergischen. Wir beraten Sie individuell und fair.

Versicherungsbüro Albert Ammermann e.K.

Auricher Straße 112 · 26721 Emden
Telefon 04921 43045 · Telefax 04921 42584
www.ammermann24.de

 /ammermann24

 **württembergische**

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

DIE OSTFRIESLANDLIGA DER SAISON 2023/2024





**Den Rest
können Sie
sich sparen!**



Andreas Andert | Emden Harsweg

**Wir bieten Ihnen folgende
Serviceleistungen kostenlos an:**

in Ihrem **switch** Studio

• Sehtest

- Vermessung Ihrer Augen mit der neuesten Wellenfronttechnologie
- Vorführung des neuesten Bildschirmlesegeräts
- Brilleninspektion und Reinigung



Willem-Mennen-Str. 2
26721 Emden
Tel. 0 49 21 / 2 60 22
www.optik-damm.de

Zusätzlich kostenpflichtiges Angebot:
Kontrastsehtest,
Augeninnendruckmessung,
Gesichtsfeldmessung
sowie Augenhintergrundbetrachtung

IMMER AUF DEM LAUFENDEN

Nachdem wir lange auf der Suche nach einer Übungsleiterin bzw. einem Übungsleiter für die Gruppe der Jumping Fitness waren, können wir mit **Thu Trang Phan** nunmehr einen namenhaften Neuzugang in unserer Bewegungs- und Gesundheitsportabteilung vermelden.

Jumping Fitness ist die **Trendsportart**, bei der sich Kinder und Erwachsene federleicht fühlen können. Trainiert wird auf einem kleinen, sechseckigen Trampolin, an dem vorne eine Haltestange mit Griff angebracht ist. An dieser Haltestange können sich die Jumper für mehr Halt bei schnellen Sprüngen abstützen. Das Training auf dem Trampolin enthält Elemente aus dem klassischen Aerobic und besteht aus langsamen und schnellen Sprüngen, die zu Musik ausgeführt werden. Das fördert nicht nur den Spaß und die Fitness, sondern auch die Gesundheit.

Trainiert wird jeweils dienstags um 19:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Suurhusen.

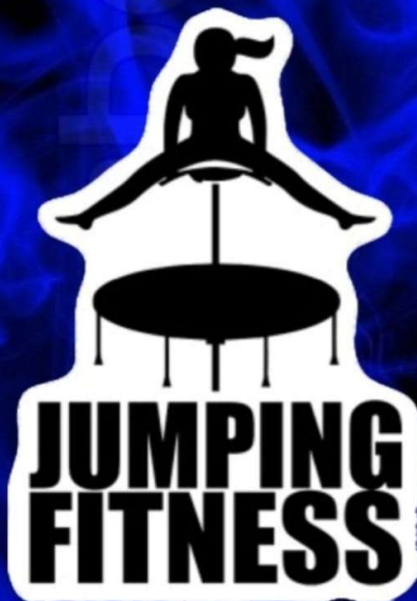
DIE NÄCHSTEN SPIELE UNSERER SENIOREN

Dienstag, den 31.10.2023 um 11:00 Uhr #HEIMSPIEL
SV Concordia Suurhusen II vs. SV JU 58 II

Dienstag, den 31.10.2023 um 14:00 Uhr
FC Loquard vs. SV Concordia Suurhusen

Sonntag, den 05.11.2023 um 14:00 Uhr #HEIMSPIEL
SV Concordia Suurhusen vs. VfB Uplengen

Samstag, den 11.11.2023 um 17:00 Uhr
TuS Holtiem vs. SV Concordia Suurhusen



Dienstags

19:30Uhr

SENIORENFUSSBALL – I. HERREN

Der Punktgewinn gegen den SV Süderneuland war das Ergebnis einer tapferen, aufopferungsvollen Teamleistung, die unsere I. Herren im darauffolgenden Heimspiel gegen den TuS Weene leider nicht erneut zeigen konnte. Wenngleich dem Team von **Keno Stalke** auch weiterhin der Wille abzugewinnen war, punkteten die Gäste aus Weene und eilten den Suurhusern mit drei weiteren Punkten davon.

Die ersten Spielminuten gehörten der Suurhuser Heimmannschaft, die zwei herausgespielte Chancen auf schwierigen Platzverhältnissen jedoch nicht nutzen konnten. Besser machten es die Gäste aus der Gemeinde Ihlow, die mit einem Doppelschlag von Florian Harms mit 0:2 Toren in Führung gingen. Beide Tore entsprangen auch individuellen Fehlern unserer Jungs, die auf einem vom Regen aufgeweichtem Boden passieren können.

Im weiteren Spielverlauf kann man nicht sagen, dass eines der beiden Teams die Partie dominierte. Viele Chancen hatte das Spiel nicht und jene, die sich entwickelten, waren auf beiden Seiten eher dem Zufall als eines adretten Kombinationsspiels geschuldet. Die Suurhuser gaben sich während der 90.-minütigen Partie jedoch keineswegs auf und versuchen den wichtigen Anschlusstreffer zu erzielen. Dies gelangt jedoch nicht, so dass der TuS Weene mit 0:2 in Suurhusen gewann.

Das darauffolgende Auswärtsspiel gegen den FC Loquard musste am vergangenen Wochenende aufgrund der widrigen Platzverhältnisse leider abgesagt werden, so dass die Mannschaft etwas Zeit hatte, sich von der kräftezehrenden Hinrunde zu erholen. Das Nachholspiel gegen den FC Loquard und unserem alten SVC-Aufstiegstrainer Andreas Ysker wird am Reformationstag, am Dienstag, den 31.10.2023 um 14:00 Uhr nachgeholt.



Theo Winterland
Dachdeckermeister
Handwerksstraße 1
26759 Hinte / Gewerbegebiet
Tel.: 04925 / 8771
Fax.: 04925 / 990061

- Dachumdeckungen
- Neueindeckungen
- Isolierungen
- Fassadenverkleidung
- Gerüstbau
- Bauklempnerei
- Flachdachabdeckungen

Damen
Herren
Kinder

Salon Inh. Melanie Ruben

HAARDESIGN

26759 Hinte, Hans Böckler Allee 126 Tel. 0 49 25 / 92 52 52















SENIORENFUSSBALL – II. Herren

Bei unserer Suurhuser Reservemannschaft steckt aktuell der Wurm drinne...anders lässt sich die gegenwärtige Situation nicht beschreiben.

Dies ist jedoch nicht der sportlichen und menschlichen Ebene innerhalb der Mannschaft von Trainerteam Gößling, Janssen und Neumann geschuldet, sondern vielmehr durch den Umstand, dass das Team erst fünf Saisonspiele absolvieren konnte. Am gestrigen Tag gastierten unsere Jungs beim TuS Hinte II, die Ihre Heimspiele auf dem Kunstrasenplatz austragen. Das gestrige Spiel wird demnach nicht den Witterungsverhältnissen zum Opfer gefallen sein.

Der TuS Hinte konnte indes bereits 9 Spiele absolvieren und hat ein Punktverhältnis von 2,22 Punkten pro Spiel.

1.		FC Oldersum	10	8	2	0	46 : 14	32	26
2.		FT 03 Emden	10	8	0	2	43 : 15	28	24
3.		TuS Hinte II	9	6	2	1	30 : 14	16	20
4.		FT 03 Emden U30	10	5	0	5	32 : 25	7	15
5.		SV Amisia Stern Wolthusen II	9	5	0	4	25 : 26	-1	15
6.		Borussia Leer	8	4	0	4	17 : 25	-8	12
7.		SV JU 58 II	7	3	1	3	21 : 27	-6	10
8.		SV Concordia Suurhusen II	5	2	1	2	14 : 14	0	7
9.		WT Loppersum	7	2	0	5	19 : 21	-2	6
10.		SG Upleward II / Loquard II	9	2	0	7	17 : 33	-16	6
11.		FC Frisia Emden III	6	1	0	5	13 : 27	-14	3
12.		TB Twixlum e.V.	10	1	0	9	12 : 48	-36	3

ELEKTRISCHE POWER FÜR EURE SIEGE

ALS STOLZER SPONSOR
DES SV CONCORDIA SUURHUSEN BRINGT
UNSER ELEKTROUNTERNEHMEN DIE PERFEKTE
AUSSTATTUNG AUF EUER SPIELFELD.
MIT JAHRELANGER ERFAHRUNG UND FACHKOMPETENZ
SORGT UNSER TEAM DAFÜR, DASS JEDES SPIEL ZU EINEM
HIGHLIGHT WIRD!

UFFEN
ELEKTROTECHNIK



MEHR ERFAHREN!

AKTUELLES AUS DER JSG GEMEINDE HINTE

In unserem Nachwuchsfußball rollt der Ball aufgrund der aktuellen Herbstferien nur sporadisch. Am nächsten Wochenende geht es jedoch weiter.

Um die Meisterschaft der 1. Kreisklasse geht es beispielsweise am kommenden Freitag in der Altersklasse der E-Junioren. Das Team von **Maik Rinderhagen** empfängt die Mannschaft von Ostfrisia Moordorf und kann mit einem Sieg die Meisterschaft der Hinrunde gewinnen. Im Hinspiel siegten unsere Jungs am 5. Spieltag mit 8:4 Toren. Im letzten Aufeinandertreffen konnten sich die Moordorfer im 9-Meterschießen im Kreispokalwettbewerb durchsetzen. Die letzten beiden Partien zeigen also, dass zwei ebenbürtiger Teams aufeinandertreffen werden. Die Formkurve schlägt jedoch für die JSG Gemeinde Hinte aus.

Die nächsten Spiele unserer Nachwuchsteams:

E-Junioren: Freitag, 03.11.2023 um 18:00 Uhr #HEIMSPIEL
JSG Gemeinde Hinte vs. SV Ostfrisia Moordorf



F-Junioren: Samstag, 04.11.2023 um 11:00 Uhr
BW Borssum vs. JSG Gemeinde Hinte

C-Junioren: Samstag, 04.11.2023 um 13:00 Uhr #HEIMSPIEL
JSG Gemeinde Hinte vs. TSV Ostrhauderfehn II

B-Juniorinnen: Sonntag, 05.11.2023 um 11:00 Uhr #HEIMSPIEL
JSG Gemeinde Hinte vs. TuS Eversten

I. HERREN: NACH DEM 12. SPIELTAG

	FC Frisia Emden	:		SV Ems Jemgum	5:3 ✓ Liveticker
	TuRa 07 Westrhauderfehn II U23	:		RSV Visquard	Ausfall
	VfB Uplengen	:		Süderneulander SV	Ausfall
	Tura 46 Marienhafe	:		Ostfr. Moordorf	Ausfall
	TUS Leerhafe-Hovel	:		TSV Friesenstolz Riepe	5:2 ✓ Liveticker

1.		SV Concordia Ihrhove	11	9	0	2	38 : 12	26	27
2.		TUS Holtriem	11	7	3	1	36 : 16	20	24
3.		VfB Uplengen	10	7	1	2	28 : 9	19	22
4.		TUS Leerhafe-Hovel	11	6	2	3	39 : 28	11	20
5.		TuRa 07 Westrhauderfehn II U23	10	5	3	2	26 : 19	7	18
6.		Holter SV	11	5	2	4	27 : 21	6	17
7.		Süderneulander SV	11	5	2	4	24 : 18	6	17
8.		Ostfr. Moordorf	10	5	1	4	29 : 20	9	16
9.		TSV Friesenstolz Riepe	12	4	2	6	32 : 28	4	14
10.		FC Loquard	11	4	1	6	25 : 26	-1	13
11.		TuS Weene	11	4	1	6	16 : 20	-4	13
12.		SV Ems Jemgum	11	4	0	7	23 : 41	-18	12
13.		FC Frisia Emden	11	3	2	6	28 : 40	-12	11
14.		Tura 46 Marienhafe	11	3	1	7	14 : 37	-23	10
15.		RSV Visquard	11	3	0	8	15 : 32	-17	9
16.		SV Concordia Suurhusen	11	2	1	8	16 : 49	-33	7

Wir sind ihr Partner

Reifenservice - Bremsen - Inspektion / AU/TÜV



*auto
reparatur*



KFZ Meisterwerkstatt Sneider GmbH

Gewerbestr. 22 - 26759 Hinte - Tel. 04925 / 88 55

Meisterfachbetrieb

ALFRED JANSSEN



**Grabdenkmäler
und Einfassungen**

**Raiffeisenstraße 17
26736 Pewsum**

☎ 04923-911 888



Rinderhagen

*Dachdeckungen - Trockenbau
Fliesenarbeiten*

Am Schiefen Turm 4 Tel.: 04925/8492
26759 Hinte Fax: 04925/925377
 info.rinderhagen@googlemail.com



EMDER MATJES

DER FEINE ZARTE

ORDNER*INNEN GESUCHT

Zusammen mit dem SV Blau-Weiss Borssum-Emden e. V. richtet der SV Concordia Suurhusen in diesem Jahr die **Ender Fußball-Hallenstadmeisterschaft** am 28. und 29.12.2023 in der Nordseehalle Emden aus, nachdem das traditionsreiche Mega-Hallenevent zunächst abgesagt wurde. Obgleich die Ausrichtung einen großen organisatorischen Aufwand mit sich bringt, freuen sich beide Vereine in dieser neuen Konstellation auf das Turnier.



Erstmalig tritt dabei auch ein Verein aus der Gemeinde Hinte als Ausrichter bei dieser Veranstaltung, die es seit 1982 gibt und im Jahr 2023 bereits in der 39. Auflage stattfinden wird, in Erscheinung.

Natürlich weiß der Verein darum, dass die Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr bei vielen Menschen der Familie gehört und man sich in dieser Zeit etwas herausnimmt. Dennoch hoffen wir auf die Unterstützung der vielen Vereinsmitglieder sowie der Suuhuserinnen und Suurhuser.

Das Sicherheitskonzept der Nordseehalle Emden sieht vor, dass es neben den beauftragten Security-Mitarbeitenden auch noch weiterer Ordner*innen bedarf, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Wenn ihr also Lust und Zeit habt, Euch für ein paar Stunden ehrenamtlich als Ordner*in zu engagieren, so meldet euch telefonisch bei Svenja (0151-22938705) oder Dennis (0151-41967261).

VIELEN DANK!



Wittrock
Alles. Was du brauchst.

Dorfstr. 38 | 26899 Rhede-Brual

☎ 04964 91 60 35

Gewerbestraße 65 | 26624 Georgsheil

☎ 04942 204 25 14

www.wittrock-landtechnik.de

Autolackierung **Mettjes**



- Unfallschaden-Reparaturen
- Werbebeschriftungen

Hinte • Tel. 23 32 www.mettjes.com

Der Profi für Ihre Lackierungen

ANSPRECHPERSONEN IM VEREIN

Abteilungsleitung Seniorenfußball

Björn „Kuddy“ Küßner  0151-23338488

Fußball I. Herren

Keno Stalke  0151-25279499

Fußball II. Herren

Björn Gößling  0163-8918821

Abteilungsleitung Nachwuchsfußball

Uwe Jurisch  0170-2015005

Abteilungsleitung Bewegungs- & Gesundheitssport

Nadine Küßner  0171-2200888

Mitgliederverwaltung

Svenja Neumann (kommissarisch)  0151-22938705

Vermietung Sportheim

Dine Janssen  0175-8186160

Platzwart

Günter Janssen  0170-7094941

oder per E-Mail an

info@sv-concordia-suurhusen.de



WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER LANDWIRTSCHAFTLICHE BUCHSTELLE



EMDEN

Nesserlander Straße 1 (Handelshof)
26721 Emden
Telefon: 04921 91849-10
Telefax: 04921 91849-19

info@poppinga-stomberg.de

PEWSUM

Jannes-Ohling-Straße 8
26736 Krummhörn-Pewsum
Telefon: 04923 9190-0
Telefax: 04923 9190-90

www.poppinga-stomberg.de

HANNOVER | EMDEN

Unser Kooperationspartner:



www.wp-sp.de

AUS DEM ARCHIV

In der Saison 2018/2019 standen die Vorzeichen und die Ausgangssituation ähnlich zu denen des heutigen Aufeinandertreffens zwischen unserer Concordia und unseren Gästen aus Holte.

Am 19. Spieltag trafen die auf dem drittletzten Tabellenplatz platzierten Suurhuser auf den Holter SV, die zu diesem Zeitpunkt bereits doppelt so viele Punkte gesammelt haben und sich im Mittelfeld der Ostfrieslandliga befanden. Bereits nach acht Minuten gingen die Gäste in Führung und bauten diese bis zum Halbzeitpfeiff auf ein 0:2 aus. Nachdem es für beide Teams in die Kabinen ging, wurden die Suurhuser nach dem Anpfiff zur zweiten Spielhälfte eiskalt erwischt und mussten die dritten Gegentreffer hinnehmen.

Bei einem Spielstand von 0:3 aus Suurhuser Sicht ab der 51. Minute schien das wichtige Heimspiel verloren und das Abstiegsgepenst weiterhin am Schiefen Turm zu verweilen.

Die Concorden gaben jedoch nicht auf und kamen durch ein Traumtor von **Tammo Kasten** nach einem Fehler des Torhüters zum verdienten Anschlusstreffer. Im Anschluss verwandelte sich der Sportplatz am Schiefen Turm in einen Hexenkessel, in welchem die Gäste immer chaotischer agierten. Durch einen Doppelschlag in der 70. und 83. Minute durch **Andreas Oik** und **Jürgen Lingener** gelang der 3:3 Ausgleich. In der siebenminütigen Nachspielzeit traf der eingewechselte Helge Thiele zum 4:3 Endstand und der Jubel kannte keinen Grenzen mehr. Am Ender der Saison erreichte unsere Concordia mit dem 11. Platz den Klassenerhalt.

OSTFRIESLANDLIGA		
Weene – Dunum		1:0
TB Twixlum – Ostrhauderfehn		0:4
RSV Visquard – Jemgum		1:1
Norden – Plaggenburg		2:1
Suurhusen – Holter SV		4:3
Wallinghausen – Frisia Emden		3:0
BSV Bingum – Wolthusen		2:1
Hage – Wiesmoor		0:0
1. Norden	20	58:15 52
2. Hage	21	52:21 44
3. Wiesmoor	18	57:17 43
4. Wallinghausen	19	48:13 42
5. Weene	19	34:24 36
6. Ostrhauderfehn	20	55:35 31
7. Jemgum	20	43:44 29
8. TB Twixlum	20	30:44 27
9. Frisia Emden	17	41:32 26
10. Holter SV	20	37:45 24
11. Wolthusen	20	38:51 24
12. BSV Bingum	19	31:50 18
13. Suurhusen	19	27:60 15
14. RSV Visquard	18	19:43 14
15. Dunum	19	17:65 7
16. Plaggenburg	19	15:43 6



NOVUM
HOTEL ★ ★ ★ ★

Am Tennistreff 1 • 26759 Emden-Hinte
Telefon (0 49 25) 9 21 80 • Fax (04925) 92 18 77
info@novum-hotel.de • www.novum-hotel.de

Restaurant Tennistreff Hinte im Hotel Novum

- gehobene, gutbürgerliche Küche
- wechselnde Saisongerichte
- Wochenende und Feiertage Mittagstisch
- Hallentennis und Kegelbahn im Haus
- Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet
- 33 großzügige Zimmer



vividabkk
Ihre Krankenkasse

FÖRDERINITIATIVE SPORTANLAGE SUURHUSEN

In den letzten Jahren war ein deutlicher Wandel in Suurhusen zu erkennen. Rund um den Sportplatz und das Sportheim wurde vieles erbaut, erneuert und investiert. Zahlreiche freiwillige Helfer*innen haben in unzähligen Stunden und jeder Menge Arbeitskraft das Sportplatzareal modernisiert und somit den Verein unterstützt.

Beispiele hierfür sind der neue Rasenhauptplatz, das errichtete Pavillon, die Sprecherkabine und der Balkonausstieg, die für Punktspiele sowie für vereinsinterne und weitere Veranstaltungen genutzt werden und sich als wertvolle Investitionen etabliert haben.

Aktuell sind wir zusammen mit den SVC-Sportplatzhelden dabei, den Trainingsplatz in ehrenamtlicher Eigenleistung zu sanieren. Nach diversen Vorarbeiten wurde im Juli 2023 die Rasensaat eingebracht.

Die Förderinitiative Sportanlage Suurhusen widmet sich ausschließlich der Sportanlage Suurhusen, um dadurch den aktiven Vereinsmitgliedern optimale Trainingsbedingungen und allen Gästen eine positive Wohlfühlatmosphäre zu bieten.

Um das Sportplatzareal zu erhalten und zu modernisieren sind Ausgaben zu tätigen, die unser Vereinsbudget nicht stemmen kann. Begründet ist dies u. a. mit den stetig steigenden Nebenkosten sowie den bisher human gehaltenen Mitgliedsbeiträgen, insbesondere für die kleinsten Concordinnen und Concorden. Daher wurde die Förderinitiative Sportanlage Suurhusen gegründet, um dem Verein in den genannten Bereichen finanziell zu unterstützen.

Werde Mitglied und unterstütze den SV Concordia Suurhusen mit einem geringen Betrag von jährlich 30,00 Euro.

Bei Rückfragen steht Euch Jörg Neumann unter 0151-70039878 zur Verfügung. **VIELEN DANK an alle Unterstützer*innen!**



Renate Dittrich
Rechtsanwältin

Lange Straße 18
26759 Hinte
Tel. (04925) 9 38 77-0
Fax (04925) 9 38 77-30
Mobil (01 75) 1 61 37 31
nur nach Feierabend und in dringenden Fällen

E-Mail: renate-dittrich@ewetel.net
URL: <http://www.kanzlei-renate-dittrich.de>



INSERATSVERZEICHNIS

Allianz Versicherung Heiko Peters Generalvertretung	Seite 20
Augenoptik Damm	Seite 05
Autolackierung Mettjes	Seite 14
BZN Bauzentrum Emden	Seite 22
Druckerei A. Bretzler	Seite 23
Fokken & Müller GmbH & Co. KG Matjesmanufaktur	Seite 13
Fresena-Apotheke Hinte, Insa Menke e. K.	Seite 22
Friedrich Voss Lohnunternehmen	Seite 10
Hans Wittrock GmbH – Landtechnik	Seite 14
Hotel Novum GmbH & CO KG	Seite 18
JET Tankstelle	Seite 05
KFZ Meisterwerkstatt Sneider GmbH	Seite 06
MATIG GmbH & Co. KG	Seite 24
Meisterfachbetrieb Alfred Janssen	Seite 06
Poppinga, Stomberg & Kollegen Steuerberatung mbh	Seite 16
Rechtsanwältin Renate Dietrich	Seite 20
Rinderhagen Dacheindeckungen	Seite 13
Salon Haardesign, Melanie Ruben	Seite 10
Theo Winterland Dachdeckermeisterbetrieb	Seite 09
UFFEN Elektrotechnik	Seite 12
vividaBKK	Seite 22
Württembergische Versicherungsbüro Ammermann	Seite 03

**Wir danken unseren
Kooperationspartnern & Sponsoren**





BAUZENTRUM Emden



Fresena - Apotheke

Inhaberin Insa Menke

Hans-Böckler-Allee 126 26759 Hinte

Tel. 04925 / 8077

www.apotheke-empden.de

IMPRESSUM

Herausgeber: SV Concordia Suurhusen e. V.
vertreten durch den Vorstand

- 1. Vorsitzender: Dennis Igelmann
- 2. Vorsitzender: Lukas Christians
- 3. Vorsitzender: Matthias Janssen
- Geschäftsführerin: Svenja Neumann

Redaktion: Matthias Janssen & Dennis Igelmann

Druck: Druckerei A. Bretzler, Zweiter Polderweg 12, 26723 Emden
Auflage: 50 Stück pro Spieltag
Ausgabe erfolgt kostenfrei



MATIG

**Maschinen- und Anlagenbau & Konstruktion
Brennzuschnitte**

www.matig.net



Fertigung auf 1600m²



*Präzision
aus Ostfriesland*

MATIG GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 10
26759 Hinte

Tel. 04925/ 9252000
Fax 04925/ 9252001